



Powering Business Worldwide

05/18 IL05305003Z (108623-304)

Instruction Leaflet  
Montageanweisung  
Notice d'installation  
Instrucciones de montaje  
Istruzioni per il montaggio  
安裝說明

Инструкция по монтажу  
Montagehandleiding  
Montagevejledning  
Οδηγίες εγκατάστασης  
Instruções de montagem  
Monteringsanvisning

Asennusohje  
Návod k montáži  
Paigaldusjuhend  
Szereleési utasítás  
Montāžas instrukcija  
Montavimo instrukcija

Instrukcja montażu  
Navodila za montažo  
Návod na montáž  
Μονταžни инструкции  
Instrucțiuni de montaj  
Upute za montažu



**(en) Electric current! Danger to life!**  
Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**  
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**  
Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**  
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**  
Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**(zh) 触电危险!**  
只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!**  
Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

**(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!**  
Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

**(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!**  
Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

**(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**  
Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκροτεχνίτες.

**(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!**  
Apenas electricistas e pessoas com formação electotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

**(sv) Livsfara genom elektrisk ström!**  
Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

**(fi) Hengenvaarallinen jännite!**  
Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

**(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**  
Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

**(et) Eluotlik! Elektrilöögioht!**  
Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

**(hu) Életveszély az elektromos áram révén!**  
Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

**(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!**  
Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektro speciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruetās personas!

**(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!**  
Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

**(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!**  
Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

**(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!**  
Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektro strokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

**(sk) Nebezpečstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!**  
Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

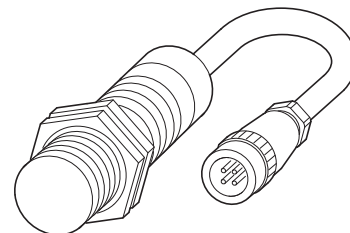
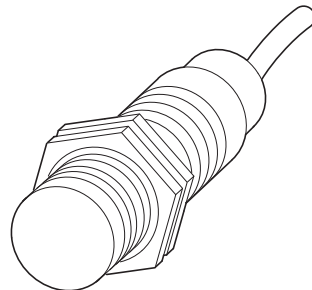
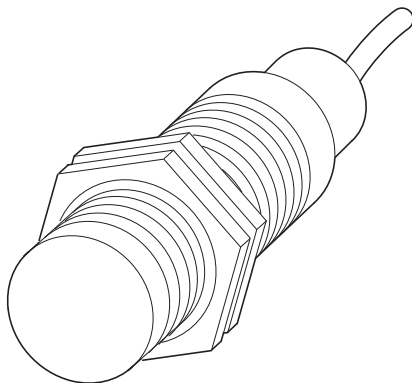
**(bg) Опасност за живота от електрически ток!**  
Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

**(ro) Atenție! Pericol electric!**  
Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

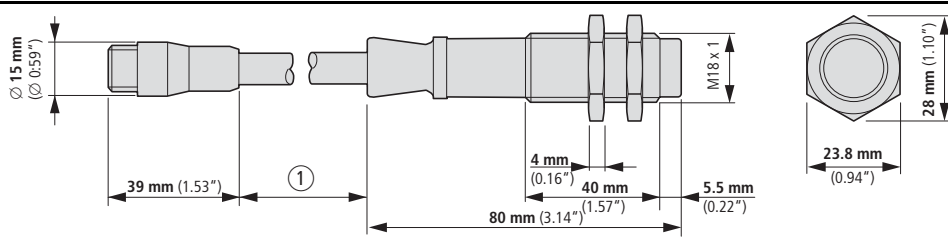
**(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!**  
Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.

# E58 Series Harsh Environment Optical Sensors

E58...



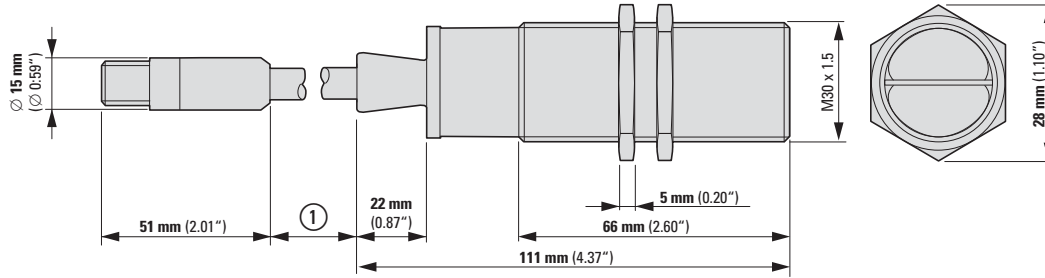
E58-18...



① 2 m (6.56 ft)

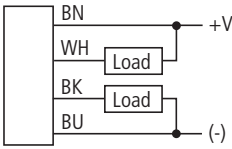
M12 x 1:  
178 mm ±25 mm (7.01" ±0.98")

E58-30...



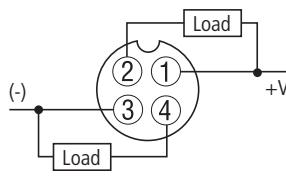
E58...HL/HD  
E58...HA

10 - 30 V DC



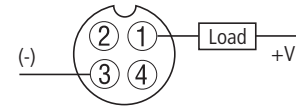
E58...HLP/HDP  
E58...HAP

10 - 30 V DC



E58...DLP/DDP

18 - 50 V DC



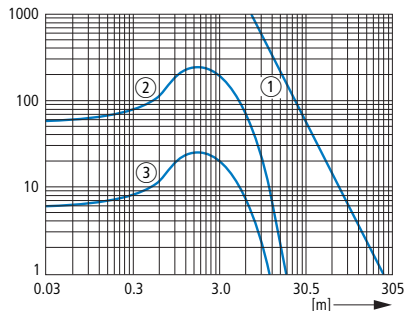
→ DIN IEC 304, DIN IEC 757

BK	0
BN	1
BU	6
WH	9

	S <sub>n</sub> [mm]	S <sub>n</sub> [in]
E58...50...	50	1.97
E58...100...	100	3.94
E58...150...	150	5.91
E58...280...	280	11.02
E58...10...	10000	393.70
E58...18...	18000	708.66
E58...250...	250000	9842.52

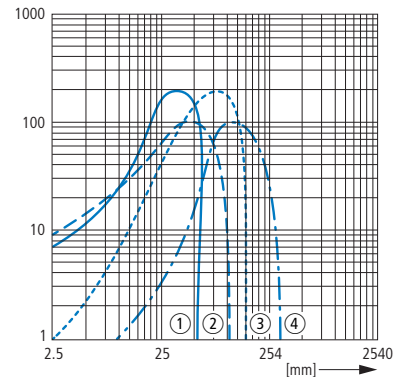
05/18 IL05305003Z (108623-304)

Ⓜ Excess Gain – Ⓜ Lichtintensitätsdifferenz – Ⓜ Différence d'intensité lumineuse – Ⓜ Diferencia de intensidad de luz –  
 Ⓜ Differenza di intensità luminosa – Ⓜ 光的强度差 – Ⓜ Разница интенсивности света – Ⓜ Verschil lichtintensiteit – Ⓜ Lysintensitetsdifferens –  
 Ⓜ Διαφορά έντασης φωτός – Ⓜ Diferencial de intensidad de luz – Ⓜ Skillnad i ljusintensitet – Ⓜ Valonvoimakkuuden ero – Ⓜ Rozdíl intenzity světla –  
 Ⓜ Valguse intensiivsuse differents – Ⓜ Fényintenzitás különbség – Ⓜ Gaismas intensitātes starpība – Ⓜ Šviesos intensyvumo skirtumas –  
 Ⓜ Różnica intensywności oświetlenia – Ⓜ Diferenca svetlobne intenzitete – Ⓜ Rozdiel intenzity svetla – Ⓜ Разлика в интензитета на светлината –  
 Ⓜ Diferența de intensitate luminoasă – Ⓜ Razlika intenziteta svjetla



- ① E58-30-T...
- ② E58-30-RS...
- ③ E58-30-RP...

Perfect Prox®



- ① E58-18...50...
- ② E58-18...100...
- ③ E58-30...150...
- ④ E58-30...280...

